

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Муромский институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования
**«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(МИ ВлГУ)**

Отделение среднего профессионального образования

«УТВЕРЖДАЮ»
Заместитель директора по УР
_____ Д.Е. Андрианов
« 23 » 05 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

для специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения

Муром, 2023 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее - ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее - СПО) 40.02.01 Право и организация социального обеспечения №508 от 12 мая 2014 года.

Кафедра-разработчик: иностранных языков.

Рабочую программу составил: к.п.н. доцент Волченкова Т.В.

от «19» мая 2023 г.

(подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯ.

Протокол № 6

от «19» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой ИЯ *Панкратова Е.А.*

(подпись)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	7
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	9
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании, для получения дополнительных компетенций, умений и знаний, необходимых для обеспечения конкурентоспособности выпускника на рынке труда и продолжения образования по специальности.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

Дисциплина ОГСЭ 03. Иностранный язык входит в состав общего гуманитарного и социально-экономического цикла

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины - требования к результатам освоения учебной дисциплины:

Цель дисциплины Содержание программы учебной дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) направлено на достижение следующих целей:

- формирование представлений о немецком языке как о языке международного общения и средстве приобщения к ценностям мировой культуры и национальных культур;
- формирование коммуникативной компетенции, позволяющей свободно общаться на немецком языке в различных формах и на различные темы, в том числе в сфере профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;
- формирование и развитие всех компонентов коммуникативной компетенции: лингвистической, социолингвистической, дискурсивной, социокультурной, социальной, стратегической и предметной;
- воспитание личности, способной и желающей участвовать в общении на межкультурном уровне;
- воспитание уважительного отношения к другим культурам и социальным субкультурам.

В программе иностранный язык рассматривается как средство общения и приобщения к опыту, в том числе профессиональному, других стран. Ему отводится значительная роль в выполнении общеобразовательных и воспитательных задач, повышения общеобразовательного и культурного уровня личности студента и его дальнейшего развития, а также

- направленностью на освоение языковых средств общения, формирование новой языковой системы коммуникации, становление основных черт вторичной языковой личности;
- интегративным характером — сочетанием языкового образования с элементарными основами литературного и художественного образования (ознакомление с образцами зарубежной литературы, драматургии, музыкального искусства, кино и др.);
- полифункциональностью — способностью выступать как целью, так и средством обучения при изучении других предметных областей, что позволяет реализовать в процессе обучения самые разнообразные межпредметные связи.

Содержание учебной дисциплины направлено на формирование различных видов компетенций:

- лингвистической — расширение знаний о системе русского и немецкого языков, совершенствование умения использовать грамматические структуры и языковые средства в

соответствии с нормами данного языка, свободное использование приобретенного словарного запаса;

- социолингвистической — совершенствование умений в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме), а также в выборе лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватных ситуации общения, целям, намерениям и ролям партнеров по общению;

- дискурсивной — развитие способности использовать определенную стратегию и тактику общения для устного и письменного конструирования и интерпретации связных текстов на английском языке по изученной проблематике, в том числе демонстрирующие творческие способности обучающихся;

- социокультурной — овладение национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и развитие умения строить речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и немецкоговорящих стран;

- социальной — развитие умения вступать в коммуникацию и поддерживать ее;

- стратегической — совершенствование умения компенсировать недостаточность знания языка и опыта общения в иноязычной среде;

- предметной — развитие умения использовать знания и навыки, формируемые в рамках дисциплины «Иностранный язык», для решения различных проблем

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы (ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 7, ОК 8, ОК 9, ОК 10, ОК 11, ОК 12);

- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности (ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 7, ОК 8, ОК 9, ОК 10, ОК 11, ОК 12);

- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; значь: (ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 7, ОК 8, ОК 9, ОК 10, ОК 11, ОК 12).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности (ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 7, ОК 8, ОК 9, ОК 10, ОК 11, ОК 12).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен владеть следующими общими (ОК) и профессиональными (ПК) компетенциями:

- ОК 1 Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.;

- ОК 2 Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.;

- ОК 3 Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.;

- ОК 4 Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.;

- ОК 5 Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.;

- ОК 6 Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.;

- ОК 7 Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.;

- ОК 8 Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.;

- ОК 9 Ориентироваться в условиях постоянного изменения правовой базы.;

- ОК 10 Соблюдать основы здорового образа жизни, требования охраны труда.;
- ОК 11 Соблюдать деловой этикет, культуру и психологические основы общения, нормы и правила поведения.;
- ОК 12 Проявлять нетерпимость к коррупционному поведению.;

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 261 час, в том числе:

обязательной аудиторной нагрузки обучающегося 174 часа;

самостоятельной нагрузки обучающегося 87 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
Максимальная учебная нагрузка (всего)	78	97	51	35
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	54	68	36	16
В том числе:				
лекционные занятия				
практические занятия	54	68	36	16
лабораторные работы				
контрольные работы				
курсовая работа				
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	24	29	15	19
Итоговая аттестация в форме	Зачёт	Дифференцированный зачет	Рейтинговая оценка	Рейтинговая оценка

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
	1 семестр		
Раздел 1	Социально – бытовая сфера общения		
Тема 1.1 Вводно-корректировочный курс	<i>Содержание учебного материала</i> <i>Практические занятия.</i> Повторение правил чтения. Произношение. Повторение правил чтения. Произношение. Грамматика: Части речи. Разрешите представиться: речевые клише.	9	2
Тема 1.1. О себе и о своей семье	<i>Содержание учебного материала</i> <i>Практические занятия.</i> Грамматика: презенс сильных, слабых, модальных и возвратных глаголов. Внешность и характеристики человека. Биография, Автобиография. <i>Самостоятельная работа обучающихся.</i> «Распорядок дня» - МВ и компьютерная презентация.	26 8	2 3
Раздел 2	Профессиональная сфера общения		
Тема 2.1..Федеративная Республика Германия	<i>Содержание учебного материала</i> <i>Практические занятия.</i> Грамматика придаточные предложения времени , управление глаголов. Государственное устройство Германии. <i>Самостоятельная работа обучающихся.</i>	19 16	2 3

	«Австрия и Швейцария: основные положения государственного устройства» презентация.		
	2 семестр		
Тема 2.1..Федеративная Республика Германия	<i>Содержание учебного материала</i>		
	<i>Практические занятия.</i> Государственное устройство и политическая система Германии.	20	2
Тема 2.2.Система образования в Германии. Выбор профессии	<i>Содержание учебного материала</i>		
	<i>Практические занятия.</i> Грамматика – страдательный залог. Моя учеба. Выбор профессии. Моя будущая профессия. Профориентация в ФРГ. Грамматика: склонение существительных, склонение прилагательных.	48	2
	<i>Самостоятельная работа обучающихся.</i> перевод со словарём газетных текстов по теме.	29	3
	3 семестр		
Тема 2.5 Тема 2.2.Система образования в Германии. Выбор профессии	<i>Содержание учебного материала</i>		
	<i>Практические занятия.</i> Система среднего и высшего профессионального образования. Мой колледж..	20	2
	<i>Самостоятельная работа обучающихся.</i> Мой университет -МВ и компьютерная презентация.	15	3
Тема 2.6 Тема 2.3 Социальная защита населения в ФРГ	<i>Содержание учебного материала</i>		
	<i>Практические занятия.</i> Социальная защита населения в ФРГ.	16	2
	4 семестр		
Тема 2.7 Тема 2.3 Социальная защита населения в ФРГ	<i>Содержание учебного материала</i>		
	<i>Практические занятия.</i> Социальная поддержка семей с детьми, медицинское страхования, пенсионное обеспечение.	16	2
	<i>Самостоятельная работа обучающихся.</i> Социальная защита студентов в ФРГ -доклад, презентация.	19	3
Всего:		261	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. - ознакомительный (узнавание новых объектов, свойств);
2. - репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
3. - продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально – техническому обеспечению

Кабинет немецкого языка

Комплект учебно-методических пособий; комплект проекционного оборудования (проектор ViewSonic PJ503D, проекционный экран); компьютер: монитор LCD 19" Samsung, сист. блок Intel E2160/1.8/2048Mb/DVD-RW. Доступ к сети Интернет.

Кабинет иностранного языка

Комплект учебно-методических пособий; комплект проекционного оборудования (проектор ViewSonic PJ503D, проекционный экран); компьютер: монитор LCD 19" Samsung, сист. блок Intel E2160/1.8/2048Mb/DVD-RW. Доступ к сети Интернет.

Программное обеспечение:

7-Zip (GNU LGPL)

Microsoft Office Standard 2010 Open License Pack No Level Academic Edition (Государственный контракт №1 от 10.01.2012 года)

Zoom (Свободно распространяемое ПО Freemium)

Adobe Reader XI (Общие условия использования продуктов Adobe)

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 500-999 Node 2 year Educational Renewal (продление) (Гражданско-правовой договор бюджетного учреждения №2020.526633 от 23.11.2020 года)

Microsoft Windows 7 Professional (Программа Microsoft Azure Dev Tools for Teaching (Order Number: IM126433))

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, интернет – ресурсов, дополнительной литературы.

Основные источники:

1. Русяева, М. М. Немецкий язык для юридических специальностей : учебное пособие / М. М. Русяева, Н. А. Баранова. — Саранск : Средне-Волжский институт (филиал) ВГУЮ (РПА Минюста России), 2021. — 109 с. — ISBN 978-5-6047091-0-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/118640.html>
2. Романеева, В. В. Немецкий язык в разговорных темах : учебное пособие по немецкому языку для обучающихся факультета СПО / В. В. Романеева. — Брянск : Брянский государственный аграрный университет, 2019. — 52 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/107910.html>

Дополнительные источники:

1. Гаренских, Л. В. Немецкий язык: вводный курс = Deutsch: Vorkurs : практикум для СПО / Л. В. Гаренских, И. Т. Демкина. — 2-е изд. — Саратов : Профобразование, 2021. — 104 с. — ISBN 978-5-4488-1119-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104910.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей. <https://www.iprbookshop.ru/104910.html>
2. Нарустранг, Е. В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка : учебное пособие / Е. В. Нарустранг. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 272 с. — ISBN 978-5-94962-131-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: . <https://www.iprbookshop.ru/104106.html>

Интернет-ресурсы:

1. 1.Онлайн справочник по немецкой грамматике, упражнения, игры и тесты «Deutsche Grammatik online lernen», режим доступа: <http://www.grammatiktraining.de/>
2. 2.Онлайн справочник по немецкой грамматике, упражнения и тесты «mein-deutschbuch», режим доступа: <http://mein-deutschbuch.de/startseite.html>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	тестирование, собеседование по теме,
переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	тестирование, собеседование по теме
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; значь:	тестирование, собеседование по теме
лексический (1200 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	тестирование

**Фонд оценочных материалов (средств) по дисциплине
Иностранный язык**

**1. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости
по дисциплине**

1 семестр

Тестирование

Задание.

Выполните тест . Тестовые задания охватывают содержание изученных тем и содержат задания открытого и закрытого типов. Всего 20 заданий. Каждый правильный ответ – 1 балл.

Оценивание результатов осуществляется пропорционально процентам выполнения тестовой работы. 20 баллов – 100%.

Тест

Поставьте существительные в скобках в нужном падеже:

1. Die Lehrerin lobt (der Schüler) für seine Antwort.
2. Die Dissertation (der Aspirant) ist sehr gut.
3. Nach der Reise in die Schweiz erzählt er (die Freunde) viel Interessantes.
4. Die Straßen (die Stadt) sind breit und lang.

5. Die Antworten (die Studenten) gefallen (der Professor) nicht.

Вставьте сказуемое в Imperfekt, переведите предложения:

6. In der Schule ... mein Vater nicht besonders gut (lernen).
7. Ich ... den Kindergarten nur zwei Jahre (besuchen).
8. Zum Geburtstag ... man Klaus viele Geschenke (schenken).
9. Die Großeltern .. uns zu Weihnachten und ... alles Gute (gratulieren, wünschen),
10. Mein Freund ... immer am schnellsten in der Klasse (übersetzen).

Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе Passiv, предложения переведите:

11. Unsere Hefte ... vom Diensthabenden in der Pause (sammeln)
6. Diese Videocassette ... sehr schnell (ausverkaufen)

Выберите правильный вариант ответа:

13. Die Söhne ... groß.
a) ist b) sind c) haben
14. Meine Schwester ... 2 Kinder.
a) sind b) hat c) ist
15. Der Vater ... Jurist von Beruf.
a) sind b) hat c) ist
16. ... du eine Familie?
a) hast b) bist c) habe
17. Er ... Geschwister.
a) sind b) ist c) hat
18. Was ... ich für Sie tun?
a) kann b) können c) kannst
19. Linda ist krank, sie ... ohne Mantel auf die Straße nicht gehen.
a) dürfen b) darf c) darfst
20. Ich ... morgen sehr früh aufstehen.
a) sollen b) sollt c) soll

Ситуации для беседы или монологического высказывания

1. Möchtest du in der Zukunft eigene Familie haben?

Wie verträgst du dich mit deinen Eltern?

Mit wem verstehst du dich besonders gut?

Mit wem besprichst du deine Probleme? Warum?

Gibt es Streit in deiner Familie? Warum?

Was nervt dich im Familienleben?

Unternimmst du etwas mit deinen Eltern zusammen? Wenn nicht, warum?

Macht es dir Spaß, Zeit mit deinen Eltern zu verbringen?

Brauchst du eine Familie?

Möchtest du allein leben? Warum?

2. Magst du dich selbst?

Wie siehst du aus

Welche Figur haben Sie?

Was für ein Gesicht haben Sie?

Wie können Sie Ihre Augen beschreiben?

Was für Haare haben Sie?

Sind Sie mit ihr zufrieden?

Welche Charaktereigenschaften haben Sie?

Wofür interessierst du dich?

Wann bist du geboren?

Wo wohnst du?

Bist du verheiratet?

Welche Schulen hast du besucht?

Wann hat sie Abitur gemacht?

Wo studierst du?

Kannst du am Computer arbeiten?

Welche Fremdsprachen beherrscht sie?

3. Was verstehen Sie unter diesem Begriff Alltag ?

Woraus besteht das Alltagsleben?

Gehört zum Alltagsleben die Schule, Hausaufgaben, Hobby, die Pflichten zu Hause, Treffen mit den Freunden und Sporttreiben?

Stehen Sie werktags früh auf?

Was machen Sie am Morgen vor dem Frühstück?

Wann machen Sie ihre Hausaufgaben?

Fahren Sie zur Arbeit oder gehen Sie zu Fuß?

Wann beginnt Ihr Arbeitstag?

Wann kehren Sie gewöhnlich nach Hause zurück?

Was machen Sie nach dem Abendessen?

Wann gehen Sie zu Bett?

2 семестр

Тестирование

Задание.

Выполните тест . Тестовые задания охватывают содержание изученных тем и содержат задания открытого и закрытого типов. Всего 20 заданий. Каждый правильный ответ – 1 балл.

Оценивание результатов осуществляется пропорционально процентам выполнения тестовой работы. 20 баллов – 100%.

Поставьте существительные в скобках в нужном падеже:

1. Die Industrie und die Landwirtschaft (das Land) sind hochentwickelt.

2. Am 8. März sind alle Männer besonders höflich und schenken (die Frauen) Blumen.

3. Zum Neujahrsfest schmücken die Kinder (der Saal).

4. Das Fell (der Bär) ist warm und weich.

5. Der Beruf (der Arzt) ist sehr schwer.

6. Der Diensthabende ... die Schülerhefte und ... sie auf den Lehrertisch (sammeln, legen).

7. Die Kinder... auf der Straße Fußball und ... das Auto nicht (spielen, bemerken).

8. Wo ... du ... in den Winterferien (sich erholen)?

9. Die Mutter ... die Blumen in die Vase (stellen).

10. Am Wochenende ... meine Klassenkameraden im Schulgarten (arbeiten), und ich ... (mitmachen),

Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе Passiv, предложения переведите:

11. Im Theater ... am Samstag die Oper „Faust“ (geben)

12. Die Stadt Berlin ... im Jahre 1237 (gründen)

Выберите правильный вариант ответа:

13. Ihr ... alle viel fleißiger sein!

a) sollen b) sollt c) soll

14. Wie lange ... wir auf dich warten?

a) muss b) müssen c) musst

15. Ich ... dir die Wahrheit sagen.

a) muss b) müssen c) must

16. Mein Vater ... viel Geld verdienen.

a) will b) wollt c) wollen

17. Ich ... Bananen und Apfelsinen.

a) mögen b) mag c) magst

18. Meine Schwester ... 2 Kinder.

a) sind b) hat c) ist

19. Der Vater ... Jurist von Beruf.

a) sind b) hat c) ist

20. ... du eine Familie?

a) hast b) bist c) habe

Ситуации для беседы или монологического высказывания

1. Ihr Freund interessiert sich für den Staatsaufbau der BRD. Was kannst du darüber erzählen?

Wo liegt die BRD?

Was für ein Staat ist die BRD nach der Verfassung?

Wie heißen die obersten Staatsorgane der BRD?

Was ist der Bundespräsident?

Wie heißt das höchste gesetzgebende Organ der BRD?

Wie heißt das höchste vollziehende Organ der BRD?

Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?

Was für ein Staat nach Artikel 20 des Grundgesetzes ist die Bundesrepublik Deutschland?

2. Ist die BRD ein Staat mit Mehrparteiensystem?

Wie heisst die regierende Partei der BRD?

Welche größten oppositionellen Parteien bilden im Bundestag eine gemeinsame Fraktion ?

Spielen eine besondere Rolle die Jugendorganisationen mit ähnlichen politischen Zielrichtungen?

Wie ist die Staatsflagge Deutschlands? Was symbolisiert das?

3 семестр

Тестирование

Задание.

Выполните тест . Тестовые задания охватывают содержание изученных тем и содержат задания открытого и закрытого типов. Всего 20 заданий. Каждый правильный ответ – 1 балл.

Оценивание результатов осуществляется пропорционально процентам выполнения тестовой работы. 20 баллов – 100%.

Выберите правильный перевод:

1. Er ließ das Radio laut laufen, dass alle Nachbarn aufregten.

a) Он сделал радио так громко, что соседи разозлились.

b) Когда он громко включил радио, соседи разозлились.

2. Das Auto fuhr so schnell, dass wir noch zur Zeit kamen.

a) Машина ехала так быстро, что мы успели вовремя.

b) Так как машина ехала быстро, мы успели вовремя.

3. Er spricht so schnell, dass niemand ihn versteht.

a) Никто его не понимает, потому что он говорит слишком быстро.

b) Он говорит так быстро, что его никто не понимает.

4. Sie hatte große Angst, so dass ihr die Knie zitterten.

a) Когда она боялась, у нее дрожали колени.

b) Она так сильно боялась, что у нее дрожали колени.

5. Der Vortrag war so langweilig, dass alle Zuhörer ihn ohne Aufmerksamkeit hörten.

- a) Потому что доклад был неинтересный, слушатели слушали его невнимательно.
b) Доклад был настолько неинтересный, что все слушатели слушали его невнимательно.

Вставьте подходящий по смыслу союз:

16. ... ich heute nach Hause ging, traf ich meinen Freund.
a) als b) wenn c) sobald
17. Ich treffe meinen Freund immer, ... ich nach Hause gehe.
a) bevor b) als c) wenn
18. ... ich in den Ferien zu meinen Eltern fuhr, blieb er in Moskau.
a) während b) bis c) wenn
19. ... ich krank war, konnte ich den Unterricht nicht besuchen.
a) ehe b) nachdem c) solange
20. ... er die Zeitung gelesen hat, schreibt er einen Brief.
a) als b) nachdem c) bevor

Ситуации для беседы или монологического высказывания

1. Sie haben einen Beruf ausgewählt und beherrschen wichtige Fähigkeiten für einen erfolgreichen Einstieg in diesen Beruf. Zuerst müssen Sie sich um eine gewünschte Stelle richtig bewerben.

Was ist eine richtige Bewerbung?

Warum schreibt man eine Bewerbung?

Wie sieht eine richtige Bewerbung aus?

Welche Unterlagen braucht jeder Bewerber?

In welchem Fall ist die Bewerbung erfolgreich?

Haben Sie sich schon um eine Stelle beworben?

2. Mein Studium am College.

Wo studierst du?

Welche Beruf erlernt man an dem College?

Wie sieht das Lehrgebäude aus?

Was liegt im Erdgeschoß?

Wo ist die Bibliothek untergebracht?

Was hängt an den Wänden?

Wann beginnt der Unterricht?

Wie lange dauert jede Stunde?

Wie viel Stunden haben die Studenten täglich?

Was wird Lena künftig unterrichten?

Wie viel Stunden Deutsch hast du wöchentlich?

Wie spricht man in der Deutschstunde?

Was machen die Studenten im Deutschunterricht?

Welche Hausaufgabe bekommen die Studenten?

Was gibt es im Kabinett für Fremdsprachen?

Sind die Studenten mit ihrem Studium zufrieden?

3. Haben Sie Ihren zukünftigen Beruf schon gewählt?

In welchen Klassen beginnt in der Schule die Berufsorientierung?

Wo kann man einen Beruf bekommen?

Was ist für dich bei der Berufswahl wichtig?

Wie viele Typen der Berufe gibt es?

Was steht an erster Stelle der Traumberufe bei Jungen und Mädchen in Deutschland?

Welche Berufe bevorzugen Mädchen und Jungen?

Welche Berufe sind für dich besonders attraktiv?

Sind heute kreative Berufe, wie Designer, Manager und Architekt besonders populär?

Wollen heute viele Jungen und Mädchen Programmierer oder Jurist werden.

4 семестр

Тестирование

Задание.

Выполните тест . Тестовые задания охватывают содержание изученных тем и содержат задания открытого и закрытого типов. Всего 20 заданий. Каждый правильный ответ – 1 балл.

Оценивание результатов осуществляется пропорционально процентам выполнения тестовой работы. 20 баллов – 100%.

Поставьте существительные в скобках в нужном падеже:

1. In der Gemäldegalerie bewundern (die Touristen) (die Kunstwerke) der deutschen Maler.
2. Das Zimmer (der Bruder) ist hell und warm.
3. Die Bibliothekarin empfiehlt (die Schüler) neue Bücher und Zeitschriften.
4. Der Inhalt (der Roman) ist sehr interessant.
5. Johann Amadeus Mozart ist Deutsche, die Musik (der Komponist) ist aber in der ganzen Welt bekannt und beliebt.
6. Vor einigen Tagen ... die Eltern mir endlich einen Hund (kaufen).
7. Er ... sehr interessant (erzählen), alle ... ihm gerne (zuhören).
8. In der Stadt Weimar ... und ... der große Goethe (leben, wirken).
9. Vor der Rente ... meine Oma in der Schule Englisch (unterrichten).
10. Anna ... zu lange im Foyer ... (sich kämmen), und wir... ein bißchen zum Anfang (sich verspäten)

Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе Passiv, предложения переведите:

11. Im Radio ... gestern mein Lieblingslied (singen)
12. Ich ... in der Mathematik sehr streng, . (prüfen)

Выберите правильный вариант ответа:

13. Ihr ... alle viel fleißiger sein!
a) sollen b) sollt c) soll
14. Mein Vater ... viel Geld verdienen.
a) will b) wollt c) wollen
15. Ich ... Bananen und Apfelsinen.
a) mögen b) mag c) magst
16. ... ihr ... jeden Tag?
a) rasiert sich b) rasiert euch c) rasierst dich
17. Wir an.
a) ziehen uns b) ziehen euch c) zieht sich
18. Elena, ... den Text richtig!
a) lies b) lest c) lese
19. Kinder, ... Fußball!
a) spielen sie b) spielt c) spiele
20. Ich ... dir die Wahrheit sagen.
a) muss b) müssen c) must

Ситуации для беседы или монологического высказывания

1. Das Sozialversicherungssystem in Deutschland.
Was bedeutet das Solidaritätsprinzip?
Welche Absicherung bieten die Sozialversicherungen?
Wer sind die Träger der Sozialversicherungen?
Wer zahlt die Beiträge für die Sozialversicherung?
2. Das soziale Netz
Was gehört in der BRD zusammen?
Wie sind die wesentlichen Prinzipien des Sozialstaates?
Zu welchem Zweck hat der Staat ein weit gespanntes Netz der sozialer Leistungen geschaffen?
Wieviele und welche Zweige der Sozialversicherung gibt es in Deutschland?
Wann sind die ersten Gesetze zur staatlichen Sozialpolitik in Deutschland erlassen worden?
3. Rentenversicherung
Was ist der Kern der sozialen Sicherheit in Deutschland?
Wie viele Erwerbstätige gehören zur gesetzlichen Rentenversicherung?
Woraus werden die Renten bezahlt?

Wodurch wird die freiwillige betriebliche und private Altersvorsorge flankiert?
 Wie hoch ist die Altersrente von deutschen Bürgern?
 Wann beginnt die Rentenzahlung in der BRD?

Общее распределение баллов текущего контроля по видам учебных работ для студентов

Рейтинг-контроль 1	тест, собеседование по теме	20
Рейтинг-контроль 2	тест, собеседование по теме	25
Рейтинг-контроль 3	тест, собеседование по теме	25
Посещение занятий студентом	Отсутствие пропусков занятий без уважительной причины	5
Дополнительные баллы (бонусы)	активная работа на уроке	5
Выполнение семестрового плана самостоятельной работы	тестирование	до 20 мин.

2. Промежуточная аттестация по дисциплине

Перечень вопросов к экзамену / зачету / зачету с оценкой.

Перечень практических задач / заданий к экзамену / зачету / зачету с оценкой (при наличии)

1 семестр

Тест

Укажите буквой пропущенную грамматическую форму, которую

Вы считаете правильной:

1. ... ihr lange in der Schule ... ?

a) seid ... geblieben

b) sind ... geblieben

c) werden... bleiben

2. Ich ... nach Hause

a) läufst

b) habe ... gelaufen

c) bin ... gelaufen

3. Der Text ... bald

a) wird übersetzt werden

b) ist übersetzt worden

c) wurde übersetzt

4. Nachdem die Äpfel, wurde Tee getrunken.

a) gegessen worden sind

b) gegessen worden waren

c) gegessen worden sind

5. Unsere Mannschaft ... das Spiel.

a) gewinne

b) gewonne

c) gewann

Выберите правильный вариант ответа

6Wir sitzen ... Tisch.

a) für; b) an; c) am; d) aus

7.Sie gehen ... den Park.

a) in; b) im; c) seit; d) nach

8. Wir sind ... Park.

a) in; b) für; c) auf; d) im

9. Wo liegt das Buch? Es liegt ... dem Tisch.

a) an; b) auf; c) am; d) mit

10. Wann beginnt der Unterricht? ... 8 Uhr.

a) in; b) im; c) um; d) am

Вставьте нужный союз

11. Die Schüler standen auf, ... die Lehrerin das Klassenzimmer betreten hatte.

12. ... er sich von mir verabschiedete, schüttelte er mir die Hand.

13. ... ihre Kusine in Kiew lebt, sehen sie sich sehr selten.

14. Wir sitzen zu Hause, ... der Regen aufhört.

15. Die Passagiere schauten aus dem Fenster, ... der Zug abfuhr.

Поставьте существительные в скобках в нужном падеже:

16. Die Industrie und die Landwirtschaft (das Land) sind hochentwickelt.

17. Am 8. März sind alle Männer besonders höflich und schenken (die Frauen) Blumen.

18. Zum Neujahrsfest schmücken die Kinder (der Saal).

19. Das Fell (der Bär) ist warm und weich.

20. Der Beruf (der Arzt) ist sehr schwer.

Перечень тем для беседы

Ситуации для беседы или монологического высказывания

1. Möchtest du in der Zukunft eigene Familie haben?

Wie verträgst du dich mit deinen Eltern?

Mit wem verstehst du dich besonders gut?

Mit wem besprichst du deine Probleme? Warum?

Gibt es Streit in deiner Familie? Warum?

Was nervt dich im Familienleben?

Unternimmst du etwas mit deinen Eltern zusammen? Wenn nicht, warum?

Macht es dir Spaß, Zeit mit deinen Eltern zu verbringen?

Brauchst du eine Familie?

Möchtest du allein leben? Warum?

2. Was verstehen Sie unter diesem Begriff Alltag ?

Woraus besteht das Alltagsleben?

Gehört zum Alltagsleben die Schule, Hausaufgaben, Hobby, die Pflichten zu Hause, Treffen mit den Freunden und Sporttreiben?

Stehen Sie werktags früh auf?

Was machen Sie am Morgen vor dem Frühstück?

Wann machen Sie ihre Hausaufgaben?

Fahren Sie zur Arbeit oder gehen Sie zu Fuß?

Wann beginnt Ihr Arbeitstag?

Wann kehren Sie gewöhnlich nach Hause zurück?

Was machen Sie nach dem Abendessen?

2 семестр

Тест

Закончите предложения, выбрав правильный вариант:

1. Morgen haben wir keinen Unterricht ...

a) trotzdem stehe ich wie gewöhnlich früh auf

b) trotzdem ich stehe wie gewöhnlich früh auf

2. Meine Uhr ist plötzlich kaputt ...

a) deshalb bin ich zu spät gekommen

b) deshalb ich bin zu spät gekommen

3. Das Wetter ist heute wunderbar ...

a) aber ich nicht spaziergehe

b) aber ich gehe nicht spazieren

c) aber gehe ich nicht spazieren

4. Ich habe es ihm noch einmal erklärt ...
 - a) doch er will mich nicht verstehen
 - b) doch will er mich nicht verstehen
5. Zuerst lesen wir den Text vor ...
 - a) dann wir analysieren ihn
 - b) dann analysieren wir ihn
6. ... ihr heute spazieren?
 - a) geht
 - b) gehen
 - c) gingen
7. Der Tisch ... schon
 - a) werde ... decken
 - b) ist ... gedeckt
 - c) hat ... gedeckt
8. Die Gedichte ... von uns
 - a) werden ... gelesen
 - b) werden ... lesen
 - c) haben ... gelesen
9. Nach dem Frühstück ... ich in die Schule
 - a) wird ... gehen
 - b) werde ... gehen
 - c) waren ... gegangen
10. Nachdem er die Arbeit, ging er nach Hause.
 - a) gemacht habe
 - b) machen werde
 - c) gemacht hatte

Поставьте существительное в скобках в нужном падеже

11. Die Dissertation (der Aspirant) ist sehr gut.
12. Nach der Reise in die Schweiz erzählt er (die Freunde) viel Interessantes.
13. Die Straßen (die Stadt) sind breit und lang.
14. Die Antworten (die Studenten) gefallen (der Professor) nicht.
15. Die Lehrerin lobt (der Schüler) für seine Antwort.

Поставьте глаголы в Прäsens

16. Der kleine Otto hat sich erkältet.
17. Er (leiden) an Kopfschmerzen- Er (niesen) und (husten).
18. Er (atmen) schwer.
19. Die Mutter (betreten) das Zimmer und (öffnen) das Klappfenster.
20. Das Wetter ist mild, es (blasen) ein warmer Wind.

Перечень тем для беседы или монологического высказывания

1. Haben Sie Ihren zukünftigen Beruf schon gewählt?
- In welchen Klassen beginnt in der Schule die Berufsorientierung?
- Welche Fächer sind für einen Jurist (Rechtsanwalt) berufsbildend?
- Was studiert ein Jurist (Rechtsanwalt)?
- Wie lange kann ein zukünftiger Anwalt lernen?
- Wo kann man diesen Beruf bekommen?
- Was ist für dich bei der Berufswahl wichtig?
- Wie viele Typen der Berufe gibt es?
- Was steht an erster Stelle der Traumberufe bei Jungen und Mädchen in Deutschland?
- Welche Berufe bevorzugen Mädchen und Jungen
- Welche Berufe sind für dich besonders attraktiv?
- Sind heute kreative Berufe, wie Designer, Manager und Architekt besonders populär
- Wollen heute viele Jungen und Mädchen Programmierer oder Jurist werden.

2. Stellen Sie sich vor: Sie müssen in einem Seminar über den Staatsaufbau Deutschlands erzählen. Sprechen Sie über die höchsten Staatsorgane: Bundestag, Bundesrat, Bundesregierung. Vergessen Sie nicht über die Funktionen des Bundespräsidenten und des Bundeskanzlers zu erzählen.

Wie heißen die obersten Staatsorgane Deutschlands?

Wer ist das Staatsoberhaupt?

Welche Funktionen erfüllt der Bundespräsident?

Wie heißt das deutsche Parlament?

Womit beschäftigen sich die Abgeordneten des Bundestages?

Welche Rolle spielt der Bundesrat im deutschen Parlament?

Wer leitet die Geschäfte der Bundesregierung?

Welche Funktionen erfüllt der Bundeskanzler?

Worüber entscheidet das Bundesverfassungsgericht?

3. Ihr Freund interessiert sich für den Staatsaufbau der BRD. Was kannst du darüber erzählen?

Wo liegt die BRD?

Was für ein Staat ist die BRD nach der Verfassung?

Wie heißen die obersten Staatsorgane der BRD?

Was ist der Bundespräsident?

Wie heißt das höchste gesetzgebende Organ der BRD?

Wie heißt das höchste vollziehende Organ der BRD?

Welche Aufgaben hat der Bundeskanzler?

Was für ein Staat nach Artikel 20 des Grundgesetzes ist die Bundesrepublik Deutschland?

4. Ist die BRD ein Staat mit Mehrparteiensystem?

Wie heißt die regierende Partei der BRD?

Welche größten oppositionellen Parteien bilden im Bundestag eine gemeinsame Fraktion?

Spielen eine besondere Rolle die Jugendorganisationen mit ähnlichen politischen Zielrichtungen?

Wie ist die Staatsflagge Deutschlands? Was symbolisiert das?

3 семестр

Контрольная работа

1. Задание Прочитайте аутентичный текст (собеседование о приеме на работу), переведите

2. Заполните анкету и ответьте на вопрос.

Прочитайте диалог - собеседование при приеме на работу:

- Guten Tag, Frau Moritz! Ich heiße Sabine Holzer. Nehmen Sie bitte Platz!

- Guten Tag, Frau Holzer! Danke!

- Also, Frau Moritz, Sie bewerben sich um die Stelle der Fremdsprachensekretärin bei unserer Firma. Stimmt das?

- Ja, genau.

- Bitte, erzählen Sie mir etwas über sich.

- Ich bin 30 Jahre alt. Ich komme aus Leipzig her. Nach der Schulabsolvierung, um meine Sprachkenntnisse in Englisch zu verbessern, arbeitete ich zwei Jahre lang als Kindermädchen in einer Gastfamilie in England. Danach studierte ich an der Universität Leipzig. Jetzt lebe ich in Berlin und suche mir eine neue Arbeitsstelle.

- Klar. Es heißt, dass Sie Englisch gut beherrschen, stimmt das?

- Ich kann Englisch in Wort und Schrift. Außerdem spreche ich fließend Russisch, kann etwas Französisch und Spanisch. Ich reise sehr gern und die Sprachen sind meine Hobbys.

- Sehr gut. Wie sieht es mit ihren Computerkenntnissen aus?

- Ich habe gute Computerkenntnisse. Nach dem Studium habe ich bei einer Computerfirma als Sekretärin gearbeitet.

- Ausgezeichnet! Und letzte Frage, was halten Sie für Ihre besonderen Vorteile?

- Ich bin kreativ, teamfähig, organisiert, verantwortlich und nervenstark.

- Sehr gut. Haben Sie Fragen?

- Ja, natürlich. Bietet die Stelle Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten an?

- Ja, selbstverständlich. Unsere Firma ist daran interessiert, dass sich die Professionalität unserer Mitarbeiter erhöht.

- Das freut mich sehr. Ein gutes Arbeitsklima und Fortbildungsmöglichkeiten sind für mich sehr wichtig.

- Wir haben ein einmütiges und kreatives Kollektiv. Das Gehalt enttäuscht Sie auch nicht.

- Das ist wunderbar! Ich bedanke mich für das interessante Gespräch.

- Ich bedanke mich auch.

- Wann darf ich mit einer Antwort rechnen?

- Rufen Sie mich am Montag an.

- Vielen Dank! Auf Wiedersehen!

- Auf Wiedersehen!

Заполните таблицу

Name _____

Alter _____

Charaktereigenschaften _____

Ausbildung _____

Berufstätigkeit / Berufserfahrung _____

Sprachkenntnisse _____

Hobbys _____

Erwartungen vom neuen Job _____

Ответьте на вопрос:

Wie hoch sind Chancen die Bewerberin , die Stelle zu bekommen? Warum?

4 семестр

Контрольная работа

1.Задание Прочитайте аутентичный текст (резюме), переведите

2.Напишите резюме, опираясь на прочитанные образцы.

Задание 1. Прочитайте и переведите аутентичный текст – автобиографию (резюме)

№1

Der Lebenslauf

I. ANGABEN ZUR PERSON

Name Berger

Vorname Marina

geboren am 5.5.1980

Geburtsort Rostow am Don

Familienstand unverheiratet

Adresse Puschkinskajastr. 50

344032 Rostow am Don

Tel. 653785

II. AUSBILDUNG

1986- 1990 Grundschule in Rostow am Don

1990 - 1997 Gymnasium N36 in Rostow am Don

1997 Abitur

III. BERUFSERFHRUNGEN

1997 - 1998 Stenotypistin bei der Firma «Regata»

IV. SONSTIGES

Fremdsprachenkenntnisse: Deutsch und Englisch

Gute EDV-Kenntnisse

№ 2 Прочитайте и переведите текст:

Persönlche Daten

Name Peter Meier

Geburtsdatum 22. Jun/ 1975

Geburtsort Leipzig

Familienstand verheiratet

Schul Ausbildung

1985-1993 Grundschule
1993 Gymnasium
1998 Abitur
Berufsausbildung/Studium
1993 – 1998 Volkswirtschaftsstudium an der Handelshochschule Leipzig
1998 Abschluss als Diplom – Volkswirt

Berufliche Tätigkeit

Mai-August 1997 Praktikum bei der deutschen Bank in Leipzig
1998-2002 Siemens, Abteilung Strategie und Kontrolle
2002 Marketingmanager bei KODAX

Besondere Kenntnisse

Englisch sehr gut
Spanisch gut
Hobbys Tischtennis

2. Напишите свое резюме, опираясь на прочитанные образцы.

Методические материалы, характеризующих процедуры оценивания

1 семестр

Промежуточная аттестация (зачет)

Задания, выносимые на зачет:

1. Выполните тест, который охватывает содержание изученных тем.
2. Выскажетесь по предложенной теме.

Критерии оценивания результатов выполнения тестовой работы

Задание 1 предполагает выполнение теста, в рамках ограниченного времени. Тестовые задания охватывают содержание изученных тем.

Баллы вычисляются пропорционально процентам выполнения тестовой работы, исходя из соотношения 20 баллов – 100%.

Критерии оценивания устного ответа:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты задания; высказывание логично и имеет заверченный характер, имеются вступительные и заключительные фразы, средства логической связи используются правильно; словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной коммуникативной задаче - (12-15 баллов)

2. Коммуникативная задача выполнена частично: 1 аспект не раскрыт или 1-2 аспекта раскрыты неполно; высказывание в основном логично и имеет достаточно заверченный характер, но отсутствуют вступительная или заключительная фразы или средства логической связи используются недостаточно; используемый словарный запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче - (10-12 баллов)

3. Коммуникативная задача выполнена не полностью: 2 аспекта не раскрыты или все аспекты раскрыты неполно; высказывание не всегда логично и имеет недостаточно заверченный характер, отсутствуют вступительная или заключительная фразы; используемый словарный запас и грамматические структуры не всегда соответствуют коммуникативной задаче - (7-9 баллов)

4. Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три или более аспектов содержания не раскрыты; высказывание нелогично или не имеет заверченного характера, вступительная и заключительная фразы отсутствуют, средства логической связи практически не используются; понимание высказывания затруднено многочисленными лексико-грамматическими и фонетическими ошибками - (1-6 балла)

2 семестр

Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)

Задания, выносимые зачет:

1. Выполните тест, который охватывает содержание изученных тем.
2. Выскажетесь по предложенной теме.

Критерии оценивания результатов выполнения тестовой работы

Задание 1 предполагает выполнение теста, в рамках ограниченного времени. Тестовые задания охватывают содержание изученных тем.

Баллы вычисляются пропорционально процентам выполнения тестовой работы, исходя из соотношения 20 баллов – 100%.

Критерии оценивания устного ответа:

1. Коммуникативная задача выполнена полностью: содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты задания; высказывание логично и имеет заверченный характер, имеются вступительные и заключительные фразы, средства логической связи используются правильно; словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной коммуникативной задаче - (12-15 баллов)

2. Коммуникативная задача выполнена частично: 1 аспект не раскрыт или 1-2 аспекта раскрыты неполно; высказывание в основном логично и имеет достаточно заверченный характер, но отсутствуют вступительная или заключительная фразы или средства логической связи используются недостаточно; используемый словарный запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче - (10-12 баллов)

3. Коммуникативная задача выполнена не полностью: 2 аспекта не раскрыты или все аспекты раскрыты неполно; высказывание не всегда логично и имеет недостаточно заверченный характер, отсутствуют вступительная или заключительная фразы; используемый словарный запас и грамматические структуры не всегда соответствуют коммуникативной задаче - (7-9 баллов)

4. Коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%: три или более аспектов содержания не раскрыты; высказывание нелогично или не имеет заверченного характера, вступительная и заключительная фразы отсутствуют, средства логической связи практически не используются; понимание высказывания затруднено многочисленными лексико-грамматическими и фонетическими ошибками - (1-6 балла)

3 семестр

Промежуточная аттестация (рейтинговая оценка) осуществляется по результатам текущего рейтинга и завершающей контрольной работы.

Контрольная работа включает следующие задания:

1. Прочитайте и переведите аутентичный текст (резюме, заявление и т.д.).
2. Напишите резюме (заполните анкету).

1.Критерии оценки овладения чтением.

Основным показателем успешности овладения чтением является степень извлечения информации из прочитанного текста, учащийся должен овладеть всеми видами чтения, различающимися по степени извлечения информации из текста:

- чтением с пониманием основного содержания читаемого (обычно в методике его называют ознакомительным),

- чтением с полным пониманием содержания, включая детали (изучающее чтение).

- чтением с извлечением нужной либо интересующей читателя информации (просмотровое)

1.1 Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Оценка Критерии Скорость чтения

18-20 Понять основное содержание оригинального текста, выделить основную мысль, определить основные факты, догадаться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения несколько замедлена по сравнению с той, с которой ученик читает на родном языке.

16-17 понять основное содержание оригинального текста, выделить основную мысль, определить отдельные факты. Недостаточно развита языковая догадка, затруднение в понимании некоторых незнакомых слов. Темп чтения медленнее, чем на родном языке.

11-15 не совсем понятно основное содержание прочитанного, может выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. Темп чтения значительно медленнее, чем на родном языке.

1-10 текст не понятен или содержание текста понято неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. Темп чтения значительно медленнее, чем на родном языке.

1.2 Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

Оценка Критерии

18-20 Обучающийся полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта), использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

16-17 Полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

11-15 Понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

1-10 Текст обучающимся не понят, с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

1.3 Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

Оценка Критерии

18-20 Обучающийся может достаточно быстро просмотреть несложный оригинальный текст (типа расписания поездов, меню, программы телепередач) или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

16-17 При достаточно быстром просмотре текста, обучающийся находит только примерно 2/3 заданной информации.

11-15 Если обучающийся находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.

1-10 Обучающийся практически не ориентируется в тексте.

2. Критерии оценки выполнения письменных заданий.

• Полная реализация коммуникативных задач.

Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, их широкий диапазон. Языковые ошибки не существенны. Корректное применение формул письменной речи. (18-20 баллов)

• Полная реализация коммуникативных задач.

Достаточно связный, естественный текст, восприятие которого может быть затруднено некорректным применением (или отсутствием) связующих элементов. Применяются сложные синтаксические конструкции, но их виды не отличаются разнообразием. (16-17 баллов)

• Коммуникативные задачи в целом реализованы, поскольку понятен общий смысл текста.

Недостаточно корректный контроль за структурой предложений, большое количество грубых лексико-грамматических ошибок. Восприятие текста затруднено (11-15 баллов)

• Отмечаются, частично успешные, попытки реализации коммуникативных задач, но понимание текста затруднено многочисленными грубыми ошибками.

Текст трудно воспринимается из-за частых лексико-грамматических ошибок, упрощенной конструкции предложений, не соблюдения правил пунктуации, ведущей к несогласованности текста. (5-10 баллов)

• Несоответствие содержания поставленным задачам.

Текст практически «не читаем», набор отдельных фраз и предложений с большим количеством ошибок. (1-4 балла)

4 семестр

Промежуточная аттестация (рейтинговая оценка) осуществляется по результатам текущего рейтинга и завершающей контрольной работы.

Контрольная работа включает следующие задания:

1. Прочитайте и переведите аутентичный текст (резюме, заявление и т.д.).

2. Напишите резюме (заполните анкету).

1.Критерии оценки овладения чтением.

Основным показателем успешности овладения чтением является степень извлечения информации из прочитанного текста, учащийся должен овладеть всеми видами чтения, различающимися по степени извлечения информации из текста:

- чтением с пониманием основного содержания читаемого (обычно в методике его называют ознакомительным),

- чтением с полным пониманием содержания, включая детали (изучающее чтение).

- чтением с извлечением нужной либо интересующей читателя информации (просмотровое)

1.1 Чтение с пониманием основного содержания прочитанного (ознакомительное)

Оценка Критерии Скорость чтения

18-20 Понять основное содержание оригинального текста, выделить основную мысль, определить основные факты, догадаться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком. Скорость чтения несколько замедлена по сравнению с той, с которой ученик читает на родном языке.

16-17 понять основное содержание оригинального текста, выделить основную мысль, определить отдельные факты. Недостаточно развита языковая догадка, затруднение в понимании некоторых незнакомых слов. Темп чтения медленнее, чем на родном языке.

11-15 не совсем понятно основное содержание прочитанного, может выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. Темп чтения значительно медленнее, чем на родном языке.

1-10 текст не понятен или содержание текста понято неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. Темп чтения значительно медленнее, чем на родном языке.

1.2 Чтение с полным пониманием содержания (изучающее)

Оценка Критерии

18-20 Обучающийся полностью понял несложный оригинальный текст (публицистический, научно-популярный; инструкцию или отрывок из туристического проспекта), использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого (смысловую догадку, анализ).

16-17 Полностью понял текст, но многократно обращался к словарю.

11-15 Понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки.

1-10 Текст обучающимся не понят, с трудом может найти незнакомые слова в словаре.

1.3 Чтение с нахождением интересующей или нужной информации (просмотровое)

Оценка Критерии

18-20 Обучающийся может достаточно быстро просмотреть несложный оригинальный текст (типа расписания поездов, меню, программы телепередач) или несколько небольших текстов и выбрать правильно запрашиваемую информацию.

16-17 При достаточно быстром просмотре текста, обучающийся находит только примерно 2/3 заданной информации.

11-15 Если обучающийся находит в данном тексте (или данных текстах) примерно 1/3 заданной информации.

1-10 Обучающийся практически не ориентируется в тексте.

2. Критерии оценки выполнения письменных заданий.

- Полная реализация коммуникативных задач.

Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, их широкий диапазон. Языковые ошибки не существенны. Корректное применение формул письменной речи. (18-20 баллов)

- Полная реализация коммуникативных задач.

Достаточно связный, естественный текст, восприятие которого может быть затруднено некорректным применением (или отсутствием) связующих элементов. Применяются сложные синтаксические конструкции, но их виды не отличаются разнообразием. (16-17 баллов)

•Коммуникативные задачи в целом реализованы, поскольку понятен общий смысл текста.

Недостаточно корректный контроль за структурой предложений, большое количество грубых лексико-грамматических ошибок. Восприятие текста затруднено (11-15 баллов)

•Отмечаются, частично успешные, попытки реализации коммуникативных задач, но понимание текста затруднено многочисленными грубыми ошибками.

Текст трудно воспринимается из-за частых лексико-грамматических ошибок, упрощенной конструкции предложений, не соблюдения правил пунктуации, ведущей к несогласованности текста. (5-10 баллов)

•Несоответствие содержание поставленным задачам.

Текст практически «не читаем», набор отдельных фраз и предложений с большим количеством ошибок. (1-4 балла)

Максимальная сумма баллов, набираемая студентом по дисциплине равна 100.

Оценка в баллах	Оценка по шкале	Обоснование	<i>Уровень сформированности компетенций</i>
Более 80	«Отлично»	Содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Высокий уровень
66-80	«Хорошо»	Содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	Продвинутый уровень

50-65	«Удовлетворительно»	Содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки	<i>Пороговый уровень</i>
Менее 50	«Неудовлетворительно»	Содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки	<i>Компетенции не сформированы</i>

3. Задания в тестовой форме по дисциплине

Примеры заданий:

Пример тестового задания закрытого типа.

Вставьте подходящий по смыслу союз:

Die Passagiere schauten aus dem Fenster, ... der Zug abfuhr.

seitdem

als

während

Пример тестового задания открытого типа.

Закончите предложение

Die Bundesrepublik ist ein demokratischer und sozialer Staat — so steht es im

Ответ: Grundgesetz

Полный перечень тестовых заданий с указанием правильных ответов, размещен в банке вопросов на информационно-образовательном портале института по ссылке <https://www.mivlgu.ru/iop/question/edit.php?courseid=2525&cat=41459%2C77289&qpage=0&category=34153%2C77289&qbshowtext=0&qbshowtext=1&recurse=0&recurse=1&showhidden=0>

Оценка рассчитывается как процент правильно выполненных тестовых заданий из их общего числа.